

**ALLOCATION SPECIALE COMPENSATOIRE**

**BIJZONDERE COMPENSATIETOESLAG**

Chapitre Ier. - Champ d'application

Hoofdstuk I. - Toepassingsgebied

Article 1er. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs, aux ouvriers et aux ouvrières des entreprises ressortissant à la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique.

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers, werklieden en werksters van de ondernemingen welke onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw ressorteren.

Chapitre II. - Modalités d'octroi

Hoofdstuk II. - Toekenningsmodaliteiten

Art. 2. En exécution des dispositions des articles 3 4° et 26ter de la convention collective de travail du 30 mai 2005, modifiant et coordonnant les statuts du "Fonds de sécurité d'existence des fabrications métalliques", il est accordé pour l'année 2005, aux ouvriers et ouvrières visés à l'article 1er, membres d'une des organisations interprofessionnelles représentatives de travailleurs, qui sont fédérées sur le plan national, une allocation spéciale compensatoire d'un montant de :

Art. 2. Ter uitvoering van de bepalingen van de artikelen 3 4° en 26ter van de collectieve arbeidsovereenkomst van 30 mei 2005, tot wijziging en coördinatie van de statuten van het "Fonds voor bestaanszekerheid van de metaalverwerkende nijverheid", wordt voor het jaar 2005, aan de in artikel 1 bedoelde werklieden en werksters die lid zijn van één van de representatieve interprofessionele organisaties van werknemers, welke in het nationaal vlak zijn verbonden, een bijzondere compensatietoeslag toegekend ten bedrage van :

87 EUR à tous les membres payant une cotisation mensuelle d'au moins 12,02 EUR;

87 EUR aan alle leden die een maandelijkse bijdrage van ten minste 12,02 EUR betalen;

55 EUR à tous les membres payant une cotisation mensuelle entre 6,82 EUR et 12,02 EUR;

55 EUR aan alle leden die een maandelijkse bijdrage tussen 6,82 EUR en 12,02 EUR betalen;

0 EUR à tous les membres payant une cotisation mensuelle de moins de 6,82 EUR.

0 EUR aan alle leden die een maandelijkse bijdrage van minder dan 6,82 EUR betalen;

Chapitre III. - Validité

Hoofdstuk m. - Geldigheid.

Art. 3. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1er janvier 2005 pour les allocations afférentes à l'exercice 2005 et cesse d'être en vigueur le 31 décembre 2005

Art. 3. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2005 voor de toeslagen die betrekking hebben op het dienstjaar 2005 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 2005.

NEERLEGGING-DEPO  
19-07-2005

REGISTRATIENUMMER  
2-08-2005

NR. 75.933

160/111